31992R3949

L 404/7 ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ 31.12.1992

РЕГЛАМЕНТ (ЕИО) № 3949/92 НА СЪВЕТА
от 21 декември 1992 година
за организирането на проучване на разходите за труд в промишления сектор и сектора на услугите

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност, и по-специално член 213 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като има предвид, че за да изпълнява задачите, които ѝ са поверени по силата на Договора, по-специално в членове 2, 3, 117, 118, 122 и 123 от него, Комисията трябва да бъде запозната с разходите за труд и дохода на работниците в държавите-членки;

като има предвид, че статистическите данни, които са на разположение във всяка от държавите-членки, не позволяват извършването на точни сравнения именно по причина на съществуващите разлики в законовите, подзаконови и административни практики на държавите-членки; като има предвид, че тъй като проучванията трябва да бъдат водени и използвани въз основа на едни и същи определения и по едни и същи методи;

като има предвид, че най-добрият метод за оценяване на нивото, състава и тенденциите както при разходите за труд, така и при дохода на работниците, е извършването на специални проучвания, направено за последен път през 1989 г. в приложение на Регламент (ЕИО) № 1612/88 на Съвета от 9 юни 1988 г. относно организирането на проучване за разходите за труд в сферата на промишлеността, търговията на едро и на дребно, банковата дейност и предприятията в областта на осигуряването ([1]), въз основа на счетоводната информация за 1988 г.;

като има предвид, че поради важните промени, които се извършват както по отношение на нивото, така и по отношение на структурата на разходите на предприятията за заплати и свързаните с тях разходи, е необходимо, за да се актуализират резултатите от предишното проучване, да се извърши ново проучване въз основа на счетоводната информация за 1992 г. в сферата на промишлеността, търговията, банките и застрахователната дейност;

като има предвид, че поради промените, настъпили в структурата на икономиката и заетостта в държавите-членки, е необходимо да се разшири полето на покритите от проучването икономически дейности, по-специално в областта на услугите;

като има предвид, че поради широкия спектър на проучването, е необходимо да се използва методът на анкетиране, с цел проучването да не обременява прекалено много предприятията и бюджетите на Европейските общности и държавите-членки,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

В рамките на периодичните проучвания относно разходите за труд и дохода на работниците, Комисията извършва през 1993 г. проучване разходите за труд в сферата на промишлеността и някои сектори на услугите въз основа на счетоводната информация за 1992 г.

Член 2

1. Проучването се отнася до предприятията или местните стопански субекти, които използват най-малко 10 души персонал и извършват дейности, ограничени и определени от сектори C, D, E, F, G, H, K, раздели 65, 66 и група 63.3 от статистическата номенклатура на икономическите дейности в Европейските общности, NACE (Rev. 1), въз основа на специалните разпоредби, фигуриращи в приложението към настоящия регламент.

2. Проучването се извършва посредством анкетиране.

Член 3

Работодателите предоставят по отношение на предприятията и местните стопански субекти, които фигурират в представителната извадка, сведенията, необходими за определянето на разходите за труд въз основа на счетоводните данни, отнасящи се за календарната 1992 година при условията, определени по-долу.

Член 4

Проучването се отнася до:

1. разходите за заплати, включително премиите и различните надбавки, както и всички допълнителни разходи, по-специално обезщетенията на работодателите за социално осигуряване и за допълнителното доброволно осигуряване, както и за другите социални плащания, включително разходите за професионално обучение на работниците, а също и данъците и субсидиите, които са пряко свързани с разходите за труд;

2. персонала, зает в предприятията или местните стопански субекти; и

3. продължителността на трудовата дейност.

Член 5

1. Данните се събират от статистическите служби на държавите-членки, които изработват съответни въпросници за събирането на тази информация.

([1]) ОВ L 145, 11.6.1988 г., стр. 1.

Комисията в сътрудничество с тези служби определя списъка на характеристиките и определенията, които трябва да се използват в рамките на това проучване.

Освен това тя определя при същите условия датите за начало и край на проучването, както и сроковете за отговор на въпросниците.

2. Лицата, които са длъжни да предоставят данните, отговорят на въпросниците коректно, изчерпателно и в рамките на определените срокове.

Член 6

1. Отговорите на въпросниците се преглеждат от статистическите служби на държавите-членки.

След извършване на контрол и съгласно определената от Комисията експлоатационна програма, те предават резултатите от проучването, включително данните, обявени за поверителни от държавите-членки по силата на техните законодателства или националните им практики в областта на тайната на статистическата информация, съгласно разпоредбите на Регламент (Евратом, ЕИО) № 1588/90 на Съвета от 11 юни 1990 г. относно предоставянето на статистическата служба на Европейските общности на поверителна статистическа информация ([1]). Горепосоченият регламент определя начините на обработване на поверителните данни.

2. Резултатите се представят под формата на разбивка по сектор на икономическата дейност според NACE (Rev. 1) по региони и според степента на значение на предприятията или местните стопански субекти.

Член 7

Индивидуалните сведения, предоставени в рамките на проучването, могат да бъдат използвани единствено за целите на статистиката.

Те не могат да се използват за целите на данъчните или на други служби, нито да бъдат съобщавани на трети лица.

Член 8

Настоящият регламент влиза в сила в деня след неговото публикуване в *Официалния вестник на Европейските общности*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всяка държава-членка.

Съставено в Брюксел на 21 декември 1992 година.

За Съвета

Председател

D. HURD

([1]) ОВ L 151, 15.6.1990 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

СПЕЦИАЛНИ РАЗПОРЕДБИ

(член 2, параграф 1)

I. **Изключения от приложното поле на проучването**

1. За всички държави-членки: клас 65.11.

2. За Германия: сектор H, раздели 50, 70 и 71, групи 51.1 и 63.3 и клас 51.57.

   Освен това за територията на бившата Германска демократична република, включително Източен Берлин: раздели 72, 73 и 74 се изключват.

3. За Гърция: сектор F, група 51.1 и клас 51.57.

4. За Ирландия: сектор H.

II. **По-подробни означения**

Държавите-членки могат да предвидят предоставянето на по-подробни означения, например, в които се прави разлика между работници, които упражняват и които не упражняват физически труд, или като се покриват субекти, използващи по-малко от 10 заети лица.

III. **Използване на специална номенклатура**

Съгласувано с Комисията дадена държава-членка може да изпрати резултатите от проучването въз основа на класификацията NACE (версия 70).